



GREEN VILLAGE



DANUBE DELTA | SFÂNTU GHEORGHE



Green Village Resort****

Sfântu Gheorghe | Delta Dunării | România
Sfântu Gheorghe | Danube Delta | Romania
Sfântu Gheorghe | Donaudelta | Rumänien

+40 729 079 611 | +4 0731 818 534
reservations@greenvillage.ro | receptie@greenvillage.ro
www.greenvillage.ro

Bună dimineața, SFÂNTU GHEORGHE!

GOOD MORNING, SFÂNTU GHEORGHE!

GUTEN MORGEN, SFÂNTU GHEORGHE!



Bine ai venit în Delta Dunării • Welcome to the Danube Delta • Willkommen im Donau-Delta

Locul unde Dunărea îmbrățișează Marea Neagră

The place where the Danube embraces the Black Sea | Der Ort, an dem die Donau das Schwarze Meer umgibt

Vacanța ta începe la Murighiol, de unde noi te vom prelua pentru a te conduce la Green Village Resort, Sfântu Gheorghe. Natura te învăluie în timp ce te plimbi de-a lungul canalelor, iar aerul proaspăt îți curăță gândurile, de la începutul vacanței, oferindu-ți experiența unică pe care o cauți.

Your holiday starts in Murighiol, where we will guide you to Green Village 4* Resort, Sfântu Gheorghe. Nature surrounds you while you walk along the canals, and the fresh air clears your thoughts, giving you the unique experience that you are looking for.

Ihr Urlaub beginnt in Murighiol, von wo aus wir Sie in das „Green Village“ Resort begleiten. Die Sie während Ihres Spaziergangs an den Kanälen umgebende Natur und die frische Luft wird von Beginn Ihres Urlaubs an Ihre Sinne beleben und Ihnen die einzigartige Erfahrung ermöglichen, die Sie suchen.

Povestea celui mai tânăr pământ

- Atestat documentar din secolul XIV
- Locuitorii comunei sunt de origine ucraineană, ortodocși de rit vechi
- Populație: ~ 358 gospodării și 971 locuitori

The story of the youngest land

- Documentary certificate in the 15th century
- The locals are of Ukrainian origin, old-rite Orthodox Christians
- Population: ~ 358 households and 971 inhabitants

Die Geschichte des jüngsten Landes

- Erste urkundliche Erwähnung im 15. Jahrhundert
- die Einwohner haben ukrainische Wurzeln und pflegen alte Riten des orthodoxen Christentums
- Anzahl der Einwohner: ~ 358 Haushalte und 971 Bewohner

BREAKFAST



MIC DEJUN BREAKFAST · FRÜSTÜCK

Foame de lup

ouă ochiuri sau omeletă, cașcaval, șuncă de Praga, brânză telemea, unt, măsline, roșii, castraveți, pâine

Hungry like the wolf

fried eggs or scrambled eggs, cheese, Prague ham, cottage cheese, butter, olives, tomatoes, cucumbers, bread

Für den Wolfshunger

Spiegel- oder Rührei, Käse, Prager Schinken, Hüttenkäse, Butter, Oliven, Tomaten, Gurken, Brot

29 /pers

Bufetul zilei

Today's Buffet · Heutiges Buffet

55 /pers

Dimineți proaspete

ouă ochiuri sau omeletă, salam Sinaia, crenvurști, legume proaspete de sezon, telemea, pâine

Fresh mornings

fried eggs or scrambled eggs, Sinaia sausage, hot dogs, fresh seasonal vegetables, cheese, bread

Frische Morgen

Spiegel- oder Rührei, traditionelle Würstchen, Hot Dogs, frisches Gemüse der Saison, Käse, Brot

29 /pers

OSPĂȚ PESCĂRESC CA' N ZI DE SĂRBĂTOARE 165 /PERS FISH FEAST · FISCHFEST

pentru minim 8 persoane • for at least 8 people • für mindestens 8 Personen
comanda se face cu 24h în avans • ordered 24h in advance • 24 Stunden im Voraus bestellt

La haholi, căci asta sunt ca neam locuitorii din Sfântu Gheorghe, mesele în familie în zile de sărbătoare erau și sunt ținute cu sfințenie și respect, fiind pline întotdeauna de cele mai alese bucate și cele mai bune băuturi.

Vă propunem un ospăț ca'n zilele de sărbătoare sau ca în zilele lungi și geroase de iarnă când în casă vin oaspeți, povestesc, râd și petrec făcând parcă timpul să treacă prea repede.

According to Haholi (people living in Sfântu Gheorghe) tradition, holiday family meals have always been kept with holiness and respect, always consisting only of what's considered to be the best dishes and drinks.

We hereby offer you a feast like those the Haholi make on holidays or in those long winter days when guests come over, laugh and have fun, making time pass almost too fast.

Gemäß der Tradition von Haholi (Menschen in Sfântu Gheorghe) wurden die Mahlzeiten für Familien zu Weihnachten immer mit Heiligkeit und Respekt gehalten. Jeder füllte seine Tisch nur mit den besten Gerichten und Getränken.

Wir bieten Ihnen hiermit ein Fest, wie es die Haholi an Feiertagen oder an langen Wintertagen machen, wenn Gäste herüberkommen, lachen und Spaß haben und die Zeit fast zu schnell vergehen.

Rasol din nisetru întreg, puțin sărat, pe pat de legume aburinde, servit cu hrean aprig și maioneză de casă cu usturoi

Proșap din crap sălbatic, gătit la cuptor în sos de roșii și usturoi, aromatizat cu cimbru și busuioc, garnisit cu cartofi ca la Sfântu, mămăligă pe plită și murături

Vărzari-plăcinte ucrainene calde cu varză acră și smântână grasă

Ospățul va fi stropit din belșug cu țuică de prune și Aligote nobil de pe dealurile însorite ale Dobrogei!

Boiled meat of Black Sea sturgeon with a pinch of salt, laying on a bed of steamed vegetables, served with hot horseradish and homemade garlic mayonnaise

Beam of wild carp, baked in tomato and garlic sauce, flavored with thyme and basil, garnished with Sfântu Gheorghe potatoes, polenta and pickled cucumbers

Hot Ukrainian pies, with sour cabbage and fat sour cream

The feast will be sprinkled with plum brandy and noble Aligot from the sunny hills of Dobrogea

Gekochtes Fleisch vom Schwarzen Meer mit einer Prise Salz, auf gedünstetem Gemüse gebettet, serviert mit heißem Meerrettich und hausgemachter Knoblauchmayonnaise

Wilder Karpfen im Ofen gebacken in Tomaten-Knoblauchsauce, aromatisiert mit Thymian und Basilikum, garniert mit Sfântu Gheorghe-Kartoffeln, Polenta und eingelegten Gurken

Heiße ukrainische Pasteten mit Sauerkraut und fettarmer Sahne

Das Fest wird mit Pflaumenschnaps und dem edlen Aligot aus den sonnigen Hügeln von Dobrogea bestreut

Tradițional · Traditional · Traditionelle

GUSTĂRI PESCĂREȘTI RECI · COLD FISH APPETIZERS · KALTE FISCH-VORSPEISEN

Salată de icre de crap și ceapă · Carp roe and onion salad · Karpfenrogen und Zwiebelsalat
icre crap , sare , ulei, lămâie , ceapă roșie · carp roe, salt, oil, lemon, red onion · Karpfenrogen, Salz, Öl, Zitrone, rote Zwiebel
150g | 28

Salată de icre de știucă și ceapă · Pike caviar salad with onions · Salat mit Kaviar vom Hecht mit Zwiebeln
icre știucă, ulei, lămâie, ceapă roșie · pike fish roe, oil, lemon, red onion · Hecht, Salz, Öl, Zitrone, rote Zwiebel, Sprudelwasser
150g | 35

Caviar de știucă și unt · Pike caviar and butter · Hechtkaviar und Butter
icre știucă, unt, pâine prăjită · pike fish roe, butter, bread · Hecht, Butter, Bröt
70g | 45

Zacuscă de pește · Fish Zakouska · Zakouska Fischpaste
carne de pește, ardei, ceapă, ulei, roșii · fish, bell pepper, onion, oil, tomatos · Fisch, Paprika, Zwiebeln, Öl, Tomaten
200g | 28

Marinată din pește de sezon · Marinated fish · Marinerter Fisch
pește prăjit, ulei, oțet, piper · fried fish, oil, vinegar, pepper · gebratener Fisch, Öl, Essig, Sprung, Pfeffer
230g | 28

Marinată de scrumbie · Marinated mackerel · Marinerter Makrele
scrumbie, sare, oțet, dafin, piper · mackerel, salt, vinegar, bay, pepper · Makrele, Salz, Essig, Lorbeer, Pfeffe
250g | 27

APPETIZERS & SAL ADS



SALATE · SALADS · SALATE

Salată Green Village · Green Village Salad · Green Village Salat
batog crap, roșii, castraveți, ou, porumb, ceapă roșie · Smoked carp, tomatoes, cucumbers, egg, corn, onion · Geräucherter Karpfen, Tomaten, Gurken, Ei, Mais, Zwiebeln
250g | 28

Salată de scrumbie marinată · Marinated herring salad · Marinerter Heringsalat
scrumbie, salată verde, ceapă roșii, măslina, morcovi · hering, lettuce, red onion, tomatoes, olives, carrot · Makrele, Salat, rote Zwiebeln, Oliven, Tomaten, Karotten
250g | 28

Salată de vinete cu roșii și ceapă · Tomato and onion eggplant salad · Auberginensalat mit Tomaten und Zwiebeln
Vinete, ceapă, roșii · eggplant, onion, tomatoes · Auberginen, Zwiebeln, Tomaten
300g | 18

PLATOURI • PLATTERS • PLATTEN

pentru 2 persoane • for two • für zwei

Platoul pescarului mincinos • The Lying Fisherman • Der Lügende Fischer

pește marinat, sărat, afumat, roșii, măslina, ceapă • marinated fish, salted, smoked, tomatoes, olives, onion • geräucherter, getrockneter, gesalzener Fisch, Tomaten, Oliven, Zwiebeln

400g | 50

Platoul vâslașului • The Rower • Ruderer

brânzeturi și legume proaspete • cheese and fresh vegetables • frisches Gemüse und Käse

400g | 50

GUSTĂRI CALDE • HOT APPETIZERS • WARME GERICHTE

bucurii pentru copii • treats for kids • Leckereien für Kinder

Gujoane de pui • Crispy Fried Chicken • Knusprig frittiertes Hühnchen

piept de pui, pesmet, ou, făină, roșii • chicken breast, egg, salt, flour, tomatoes • Hühnerbrust, Ei, Salz, Mehl, Semmelbrösel, Tomate

150g | 18

Gujoane de șalău •

Perch Schnitzel • Barsch Schnitzel

filé de șalău, pesmet, ou, făină, lămâie • zander filé, bread crumbs, egg, flour, lemon • Zanderfilé, Semmelbrösel, Ei, Mehl, Zitrone

150g | 28

Platoul lui „Pește prăjit” • “Fried fish” platter • Platte mit gebratenem Fisch

hamsie, stavrid, șalău, mămligă, spumă de usturoi • Anchovy, mackerel, pike, polenta, garlic mousse • Sardelle, ferdefisch, Zander, Polenta, Knoblauchmousse

750g | 56

Mămăliguță cu brânză, smântână, ou și unt • Polenta with cheese, cream, egg and butter • Polenta mit Käse, Sahne, Ei und Butter

mămăligă, brânză telemea, smântână, ou, unt • polenta, cheese, sour cream, egg, butter • Maismehl, Käse, Sauerrahm, Ei, Butter

400g | 24

Cașcaval pane • Fried Cheese • Käsekuchen

cașcaval, ou, făină, pesmet, ulei, roșii • pressed cheese, egg, flour, bread crumbs, oil, tomatoes • gepresster Käse, Ei, Semmelbrösel, Salz, Pfeffer, Palmöl, Tomate

150g | 18

LA PLITĂ SAU ÎN ULEI ÎNCINS • GRILLED OR DEEP FRIED • GEGRILLT ODER FRITTIERT

Scrumbie • Herring

scrumbie, ulei, piper, lămâie • mackerel, oil, pepper, lemon • Makrele, Öl, Pfeffer, Zitrone

250g | 29

Chefal • Grey mullet • Äsche

chefal, ulei, făină, piper, lămâie • mullet, oil, flour, pepper, lemon • Äsche, Öl, Mehl, Pfeffer, Zitrone

180g | 28

Nisetru • Sturgeon • Stör

nisetru, ulei de palmier, făină, piper, lămâie • sturgeon, palm oil, flour, pepper, lemon • Stör, Öl, Mehl, Pfeffer, Zitrone

180g | 48

Somn • Sheatfish • Schalfisch

somn, ulei, piper, lămâie • sheatfish, oil, pepper, lemon • Schalfisch, Öl, Pfeffer, Zitrone

180g | 29

Calcan • Turbot • Steinbutt

calcan, ulei, făină, piper, lămâie • Sturbot, oil, flour, salt, pepper, lemon • Steinbutt, Mehl, Salz, Pfeffer, Zitrone

400g | 110

Crap • Carp • Karpfen

crap, ulei, făină, piper, lămâie • carp, oil, flour, salt, pepper, lemon • Karpfen, Mehl, Salz, Pfeffer, Zitrone

180g | 29

Știucă • Pike • Hecht

știucă, ulei, făină, sare, piper, lămâie • pike, oil, flour, salt, pepper, lemon • Hecht, Mehl, Salz, Pfeffer, Zitrone

180g | 29

HOT DISHES



PREPARATE CALDE • HOT DISHES • WARME GERICHTE

gătite cu drag, după datina locală • cooked with care, following local recipes • sorgfältig zubereitet nach lokalen Rezepten

Ardei dolofani din pește, mămăligă și iaurt • Bell peppers stuffed with fish meat, polenta and yoghurt • Paprika gefüllt mit Fischfleisch, Polenta und Joghurt

carne pește, legume, ouă, condimente, iaurt • fish, vegetables, eggs, spices, yoghurt • Fleisch, Fisch, Gemüse, Eier, Gewürze, Joghurt

350g | 32

Sărmăluțe din pește în frunză de viță, servite cu mămăligă coaptă pe plită • Vine leaves stuffed with fish meat, served with baked polenta • Fischfleisch gefüllte Weinblätter, serviert mit gebackener Polenta

carne pește, foi de viță, legume, verdeață • vine leaves, fish meat, vegetables • Weinblätter, Fischfleisch

350g | 32

Midii la tigaie în sos de roșii, servite cu orez, usturoi, unt și pătrunjel • Pan-fried mussels in red sauce, served with rice, garlic, butter and parsley • Muscheln, Zitrone, Reis, Butter, Petersilie, Salz, Pfeffer

midii, lămâie, orez, unt, pătrunjel, usturoi, roșii • mussels, lemon, rice, butter, parsley, garlic, tomatoes • Weinblätter, Fischfleisch, Maismehl, Knoblauch, Tomaten

350g | 39

Saramură pescărească de crap/știucă, lângă mămăligă coaptă și ardei iute • Carp/pike fish brine with baked polenta and hot pepper • Karpfen/hecht Salzlösung mit gebackener Polenta und scharfem Pfeffer

crap/știucă, usturoi, roșii, ardei gras, ardei iute • carp/pike, garlic, tomato, bell pepper, pepper • Karpfen, Knoblauch, Tomaten, Paprika, Pfeffer

250g | 34

Morun la tigaie, tăvălit în mălai necernut, cartof copt și spumă de usturoi • Pan-fried sturgeon, rolled in corn flour, baked potato, garlic mousse • Gebratener Stör, gerollt in Maismehl, gebackene Kartoffeln, Knoblauchmousse

morun, mălai, sare, cartof, usturoi, oțet, lapte • sturgeon, corn flour, potato, garlic, vinegar, milk • Stör, Maismehl, Kartoffeln, Knoblauch, Essig, Milch

350g | 65

Rapane trase în unt, cu sos de vin alb și lămâie, pe pat de orez cu legume • Buttered whelks with white wine and lemon sauce, with vegetable rice • Butter Wellhornschnecken mit Weißwein und Zitronensauce, mit Gemüsereis

rapane, usturoi, orez, vin alb, legume, unt • whelks, garlic, rice, white wine, onion, butter • Wellhornschnecken, Salz, Knoblauch, Reis, Weißwein, Zwiebeln, Pfeffer, Butter

rapane, usturoi, orez, vin alb, legume, unt • whelks, garlic, rice, white wine, onion, butter • Wellhornschnecken, Salz, Knoblauch, Reis, Weißwein, Zwiebeln, Pfeffer, Butter

rapane, usturoi, orez, vin alb, legume, unt • whelks, garlic, rice, white wine, onion, butter • Wellhornschnecken, Salz, Knoblauch, Reis, Weißwein, Zwiebeln, Pfeffer, Butter

300g | 40

Crap pe varză, cu mămăligă • Carp on cabbage, with polenta • Karpfen auf Kohl, mit Polenta

crap, varză, legume, mămăligă • carp, cabbage, vegetables, polenta • Karpfen, Kohl, Gemüse, Polenta

300g | 32

Crap cu sos de roșii, măslină și lămâie • Carp with tomato sauce, olives and lemon • Karpfen mit Tomatensauce, Oliven und Zitrone

crap, roșii, măslină, sare, lămâie • carp, tomatoes, olives, salt, lemon • Karpfen, Tomaten, Oliven, Salz, Zitrone

350g | 32

Rasol din pește • Zander stew with steamed vegetables • Zandereintopf mit gedünstetem Gemüse

rasol de șalău puțin sărat cu legume aburinde • zander, carrots, ball pepper, celery, potato, garlic mousse • Zander, Karotten, Paprika, Sellerie, Kartoffeln, Knoblauchmousse

350g | 32

SIDES & SAUCES

DIVERSE • VARIOUS • VERSCHIEDEN

Mămăligă coaptă pe plită • Baked and grilled polenta • Gebackene und gegrillte Polenta

mălai, sare, ulei • corn flour, salt, oil • Maismehl, Salz, Öl

150g | 5

Legume la grătar aromatizate cu usturoi și oțet balsamic • Grilled vegetables flavored with garlic and balsamic vinegar • Gegrilltes Gemüse mit Knoblauch und Balsamico

ceapă, vinete, dovlecel, ardei gras, roșii, oțet balsamic • onion, eggplant, zucchini, bell pepper, tomatoes, balsamic vinegar • Zwiebeln, Auberginen, Zucchini, Paprika, Tomaten, Balsamico-Essig

150 gr | 9

Cartofi la cuptor cu sare de mare și plante aromatice • Baked Potatoes with sea salt and herbs • Ofenkartoffel mit Meersalz und Kräutern

cartof, plante aromatice • potato, salt, herbs • Kartoffeln, Meersalz, Kräuter

150g | 6

Orez sârbesc • Serbian rice with baked tomato • Serbischer Reis mit gebackenen Tomaten

orez, ceapă, morcov, ardei, roșii • rice, onion, carrot, bell pepper, tomatoes • Reis, Zwiebeln, Karotten, Paprika, Tomaten

150g | 7

Spumă de usturoi ca la Sfântu' • Garlic mousse • Knoblauchmousse

usturoi, sare, lapte, oțet, ulei • garlic, salt, milk, sunflower oil • Knoblauch, Salz, Milch, Sonnenblumenöl

50g | 5

Mujdei tradițional • Traditional garlic sauce • Traditionelle Knoblauchsauce

usturoi, ulei, sare, pătrunjel, oțet • garlic, oil, salt, parsley, vinegar • Knoblauch, Öl, Salz, Petersilie, Essig

50g | 4

Sos de smântână, usturoi și mărar • Sour cream and dill sauce • Sauerrahm und Dill sauce

usturoi, smântână, mărar • garlic, sour cream, dill • Knoblauch, Sauerrahm, Dill

50g | 5

Sos de roșii proaspete cu usturoi și pătrunjel • Fresh tomato and parsley sauce • Frische Tomaten-Petersilien-Sauce

roșii, usturoi, pătrunjel • garlic, tomatoes, parsley • Knoblauch, Tomaten, Petersilie

50g | 5

SOUPS & BORSCH

CIORBE • SOUPS • SUPPEN

Borș ca-n Delta Dunării • Danube Delta traditional borsch • Bortsch "Donau Delta"

crap, somn, legume, usturoi, verdeață • carp/sheatfish, vegetables, garlic, parsley • Karpfen / Plattfisch, Gemüse, Knoblauch, Petersilie

400g | 27

Ciorbă de perișoare din pește • Fish meatballs soup • Fischfleischbällchen Suppe

carne de pește, legume, smântână, ouă, verdeață • fish meat, vegetables, sour cream, eggs, dill • Fischfleisch, Gemüse, Sauerrahm, Eier, Dill

400g | 29

Storceag ca la Sfântu' • Sfântu' sturgeon soup • Sfântu' Stör Suppe

nisetru, legume, smântână, ouă, verdeață • sturgeon, vegetables, sour cream, eggs, parsley • Stör, Fischfleisch, Gemüse, Sauerrahm, Eier, Petersilie

350g | 35

Ciorbă țărănească de vacuță • Traditional beef soup • Traditionelle Rindfleischsuppe

carne de vită, legume, smântână • beef, vegetables, sour cream • Rindfleisch, Gemüse, Sauerrahm

350g | 19

Zeamă de găină cu tăiței de casă • Chicken soup with homemade noodles • Hühnersuppe mit hausgemachten Nudeln

carne de pui, legume, verdeață • chicken breast, vegetables, parsley • Hühnerbrust, Gemüse, Petersilie

400g | 18

Internațional · International · International

GUSTĂRI • APPETIZERS • VORSPEISEN

Bruschete cu ton, arpagic murat și lămâie • Tuna, pickled chive and lemon bruschetta • Bruschetta mit Thunfisch, eingelegter Schnittlauch und zitrone

ton, arpagic, pâine, lămâie, salată verde • tuna, chive, bread, lemon, lettuce • Thunfisch, Schnittlauch, Brot, Zitrone, Salat

200g | 22

Camembert pané cu salată verde, rodie și sos de zmeură • Grilled Camembert with green salad, pomegranate and raspberry sauce • Gegrillter Camembert mit grünem Salat, Granatapfel und Himbeersauce

Camembert, ou, făină, pesmet, salată verde, rodie, zmeură • camembert, egg, flour, bread crumbs, lettuce, pomegranate, raspberry • Camembert, Ei, Mehl, Semmelbrösel, Salat, Granatapfel, Himbeere

150g | 29

Brânză halloumi la grătar, cu ardei copti și ulei de măsline • Grilled halloumi, with baked bell peppers and olive oil • Gegrillter Halloumi mit gebackenem Paprika und Olivenöl

brânză halloumi, ardei copt, pătrunjel, ulei de măsline • halloumi cheese, baked bell pepper, parsley, olive oil • Halloumi-Käse, gebackene Paprika, Petersilie, Olivenöl

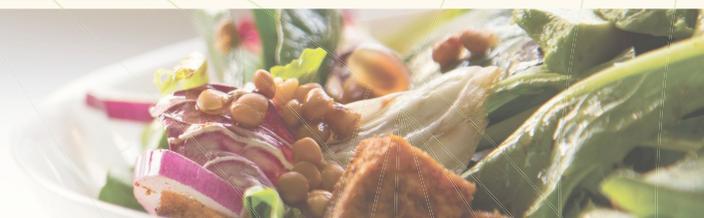
150g | 39

Bruschete cu roșii, usturoi și busuioc • Tomato, garlic and basil bruschetta • Bruschetta Mit Tomaten, Knoblauch und Basilikum

pâine prăjită, roșii, usturoi, busuioc • toast, tomatoes, garlic, basil • Toast, Tomaten, Knoblauch, Basilikum

200g | 18

SALADS & SNACKS



SALATE • SALADS • SALATE

Cesar

salată verde, piept de pui, crutoane, parmezan, file de anșoa, usturoi • lettuce, chicken breast, croutons, parmesan, anchovies, garlic • grüner Salat, Hühnerbrust, Croutons, Parmesan, Anis, Knoblauch

250g | 32

Salată crocantă de țelină cu prosciutto • Crispy celery salad • Knuspriger Selleriesalat

țelină, salată verde, castraveți, mărar, roșii, prosciutto • celery root, lettuce, cucumbers, dill, tomatoes, prosciutto • Selleriewurzel, Salat, Gurken, Dill, Tomaten, Prosciutto

250g | 35

Ton și porumb dulce • Tuna and sweet corn • Thunfisch und Mais

ton, ceapă roșie, porumb, salată verde, roșii • tuna, red onion, corn, lettuce, tomatoes • Thunfisch, Zwiebel, Mais, Salat, Tomaten

250g | 32

Grecească cu feta și oregano •

Greek salad with feta cheese and oregano • Griechischer Salat mit Feta-Käse und Oregano

roșii, castraveți, ardei, măsline, feta, oregano • tomatoes, cucumbers, bell peppers, olives, feta cheese, oregano • Tomaten, Gurken, Paprika, Oliven, Feta-Käse, Oregano

250g | 29

Avocado cu somon fumé, castravete și mărar proaspăt • Avocado and smoked salmon, cucumber and fresh dill • Avocado und geräucherter Lachs, Gurke und frischer Dill

avocado, somon, castraveți, mărar, salată verde, lămâie • avocado, salmon, cucumbers, dill, lettuce, lemon • Avocado, Räucherlachs, Gurke, Dill, Salat, Zitrone

250g | 35

SUPE CREME • CREAM SOUPS • CREMESUPPEN

Cremă de roșii cu gorgonzola și busuioc • Tomato cream soup with gorgonzola and basil • Tomatencremesuppe mit Gorgonzola und Basilikum

roșii, ceapă, ardei, gorgonzola, busuioc, ulei • tomatoes, onion, bell pepper, gorgonzola, basil, oil • frische Tomaten, Zwiebeln, Sellerie, Salz, Pfeffer, Gorgonzola, Basilikum, Öl

250g | 19

Cremă de dovlecei cu fulgi de migdale • Zucchini cream soup with almond flakes • Zucchini-Cremesuppe mit Mandelflocken

dovlecei, ceapă, cartofi, fulgi de migdale, ulei • zucchini, onion, potatoes, almond flakes, oil • Zucchini, Zwiebeln, Kartoffeln, Mandelflocken, Öl

250g | 19

Cremă de țelină cu crispy bacon și semințe de dovleac • Celery cream soup with crispy bacon and pumpkin seeds • Selleriecremesuppe mit knusprigem Speck und Kürbiskernen

țelină, ceapă, bacon, semințe dovleac, ulei • celery, onion, bacon, pumpkin seeds • Sellerie, Zwiebel, Speck, Kürbiskerne, Öl

250g | 19

PASTE • PASTA • PASTA

Penne carbonara

penne, bacon, smântână, ou, parmezan • penne, bacon, sour cream, egg, parmesan • Penne, Speck, Sauerrahm, Ei, Parmesan

250g | 29

Penne arrabiata

penne, roșii, busuioc, usturoi, ardei iute • penne, tomatoes, basil, garlic, hot pepper • Penne, Tomaten, Basilikum, Oliven, Salz, Knoblauch, scharfer Pfeffer

250g | 24

Tagliatelle cu creveți și ratatouille de legume • Shrimp tagliatelle with vegetable ratatouille • Garnelen-tagliatelle mit Gemüseratatouille

tagliatelle, legume, creveți, lămâie • tagliatelle, vegetables, shrimp, lemon • Tagliatelle, Gemüse, Garnelen, Salz, Zitrone

300g | 45

Spaghette cu fructe de mare, sos de roșii, ardei iute și pătrunjel • Spaghetti with seafood, tomato sauce, hot pepper and parsley • Spaghetti mit Meeresfrüchten, Tomatensauce, Paprika und Petersilie

spaghetti, fructe de mare, roșii, usturoi, ardei iute • spaghetti, seafood, tomatoes, garlic, hot pepper • Spaghetti, Meeresfrüchte, Tomaten, Knoblauch, Pfeffer

300g | 45



**SOUPS
PASTA**

SALATE DE ÎNSOȚIRE • SIDE SALADS • SEITENSALATE

Salată de sfeclă roșie cu hrean • Beetroot salad with horseradish • Rübensalat mit Meerrettich

sfeclă roșie, hrean, smântână • beetroot, horseradish, sour cream • Rote Beete, Meerrettich, Sauerrahm, Salz

150g | 8

Salată de varză albă cu morcovi și mărar • White cabbage salad with carrots and dill • Weißkohlsalat mit Karotten und Dill

varză albă, morcovi, mărar • white cabbage, carrots, dill • Weißkohl, Karotten, Dill

150g | 7

Salată verde cu lămâie • Lettuce and lemon • Salat und zitrone

salată verde, lămâie • lettuce, lemon • Salat, Zitrone

100g | 9

Salată de grădină • Vegetable salad • Gemüsesalat

salată verde, roșii, castraveți, ardei, ceapă • lettuce, tomatoes, cucumbers, bell pepper, onion • Salat, Tomaten, Gurken, Paprika, Zwiebeln

150g | 9

HOT DISHES



PREPARATE CALDE • HOT DISHES • WARME GERICHTE

Șnițel de porc/pui cu cartofi prăjiți • Pork/chicken schnitzel with french fries • Schweinefleisch/Hähnchen Schnitzel mit Pommes Frites

cotlet de porc/piept de pui, făină, pesmet, ou, cartofi, lămâie • pork chop/chicken breast, flour, bread crumbs, egg, potatoes, lemon • Schweinekotelett/Hühnerbrust, Salz, Pfeffer, Mehl, Semmelbrösel, Ei, gefrorene Kartoffeln, Zitrone

Schweinekotelett/Hühnerbrust, Salz, Pfeffer, Mehl, Semmelbrösel, Ei, gefrorene Kartoffeln, Zitrone

300g | 29

Steak de porc cu cartof copt și sos de smântână, mărar și usturoi • Pork steak with baked potato and sour cream, dill and garlic sauce • Schweinefleischsteak mit Ofenkartoffel und Sauerrahm und Dillsoße

cotlet de porc, cartof, smântână, mărar, usturoi • pork chop, potato, sour cream, dill, garlic • Schweinekotelett, Kartoffeln, Sauerrahm, Dill, Knoblauch

Schweinekotelett, Kartoffeln, Sauerrahm, Dill, Knoblauch

300g | 32

Pulpă de rață pe varză, gătite domol în cuptor • Tender duck thighs with cabbage, slowly cooked in the oven • Zarte Entenschenkel mit Kohl, langsam im Ofen gegart

pulpă de rață, varză, condimente • duck, cabbage, spices • Ente, Kohl, Gewürze

400g | 49

Steak de vită cu cartof copt și sos de smântână, mărar și usturoi • Beef steak with baked potato and sour cream, dill and garlic sauce • Rindersteak mit Ofenkartoffel und Sauerrahm, Dill-Knoblauch-Sauce

muşchi de vită, cartof, smântână, mărar, usturoi • beef musk, potato, sour cream, dill, garlic • Rindermusculus, Kartoffeln, Salz, Pfeffer, Sonnenblumenöl, Sauerrahm, Dill, Knoblauch

Rindermusculus, Kartoffeln, Salz, Pfeffer, Sonnenblumenöl, Sauerrahm, Dill, Knoblauch

300g | 75

Piept de pui succulent, marinat în usturoi și rozmarin, cu legume julienne • Juicy chicken breast, marinated in garlic and rosemary, with julienne vegetables • Saftige Hühnerbrust, mariniert in Knoblauch und Rosmarin, mit Julienne-Gemüse

piept de pui, usturoi, rozmarin, legume • chicken breast, garlic, rosemary, vegetables • Hühnerbrust, Knoblauch, Rosmarin, Gemüse

300g | 32

Cotlete fragede de berbecuț însoțite de piure de cartofi cu măslină • Tender berber choppers with mashed potatoes • Zarte Berberhacker mit Kartoffelpüree

cotlete berbecuț, cartof, unt, lapte, măslină • berber choppers, potato, butter, milk, olives • Berberhacker, Kartoffeln, Butter, Milch, Oliven

350g | 65

PREPARATE CALDE DIN PEȘTE • HOT FISH DISHES • HEIßE FISCHGERICHTE

Doradă mediteraneană cu legume • Mediterranean bream with vegetables • Mittelmeerbrassen mit Gemüse

doradă, ceapă, ardei, vinete, dovlecei, roșii • bream, onion, bell pepper, eggplant, zucchini, tomatoes • Brassen, Salz, Pfeffer, Zwiebeln, Paprika, Auberginen, Zucchini, Tomaten

500g | 59

Medalion de somon cu sos alb de lămâie • Salmon medallion with white lemon sauce • Lachsmedaillon mit weißer Zitronensauce

medalion de somon, lămâie, verdeață • salmon medallion, lemon, parsley • Lachsmedaillon, Zitrone

500g | 59

Biban de mare cu legume și sos raki • Sea bass with vegetables and raki sauce • Wolfsbarsch mit Gemüse und Raki-Sauce

biban de mare, cartofi, morcovi, țelină, smântână • sea bass, potatoes, carrots, celery, cream • Wolfsbarsch, Ofenkartoffel, Babykarotte, Sellerie, Sahne

500g | 59



DESERT • DESSERT • DESSERT

TRADIȚIONAL

Plăcinta casei • Homemade pie • Hausgemachte Torte

mere/brânză proaspătă de vaci, zahăr, făină, ou • flour, apples/sweet cheese, sugar, flour, egg • Mehl, Äpfel / süßer Käse, Zucker, Ei

120g | 16

Clătite cu dulceață/ciocolată • Jam/chocolate pancakes • Pfannkuchen mit Marmelade/Schokolade

făină, ou, lapte, dulceață/cremă de ciocolată • flour, egg, milk, jam/chocolate cream • Mehl, Ei, Milch, Marmelade/Schokolade

120g | 16

Papanași cu smântână și dulceață • Sour cream and jam traditional donuts • Krapfen mit Sauerrahm und Marmelade

făină, ou, brânză proaspătă de vaci, smântână, dulceață • flour, egg, sweet cheese, sour cream, jam • Mehl, Ei, süßer Käse, Sauerrahm, Marmelade

270g | 29

INTERNAȚIONAL

Tortul casei • Green Village cake • Green Village Kuchen

ciocolată neagră, nucă, făină, ouă, smântână dulce, zahăr • dark chocolate, walnut, flour, sweet cream, sugar • dunkle Schokolade, Walnuss, Mehl, Sahne, Zucker

250g | 35

Profiterol

înghețată de vanilie, făină, ou, frișcă, sos ciocolată • vanilla ice cream, flour, egg, sweet cream, chocolate sauce • Vanilleeis, Mehl, Ei, Sahne, Schokoladensauce

240g | 22

Fondant de ciocolată cu înghețată de vanilie • Chocolate fondue with vanilla ice cream • Schokoladenfondue mit Vanilleeis

ciocolată neagră, făină, ou, înghețată de vanilie • black chocolate, flour, egg, vanilla ice cream • schwarze Schokolade, Mehl, Ei, Vanilleeis

120g | 23

Dolce de leche vanilla crunch

înghețată de vanilie, zahăr brun, smântână, scortişoară • vanilla ice cream, brown sugar, sour cream, cinnamon • Vanilleeis, brauner Zucker, Sauerrahm, Zimt

120g | 22

VIN ALB • WHITE WINE • WEIßWEIN

Vinul Casei - Via Viticola Sarica Niculiþel - demisec

Arome bogate de citrice și fructe tropicale, o aciditate fină, echilibrată și o suficientă onctuozitate. • Rich citrus and tropical fruit flavors, with a balanced acidity and lubricity. • Reiche Zitrus- und tropische Fruchtaromen mit ausgewogener Säure und Gleitfähigkeit.

Asociere: fructe de mare, brânzeturi, pește • Works best with: seafood, cheese, fish • am besten serviert mit: Meeresfrüchten, Käse, Fisch

750ml | 55

pahar 150ml | 16

Ravac Alb - Familia Vlădoi - sec

Vin proaspăt cu note intense de pepene galben și banane. • Fresh wine, with intense watermelon and banana flavors. • Frischer Wein mit intensiven Wassermelonen- und Bananenaromen.

Asociere: fructe de mare în sos alb, pește condimentat cu plante aromatice, brânzeturi fine • Works best with: seafood cooked in white sauce, fish with herbs, fine cheese • am besten serviert mit: Meeresfrüchte in weißer Sauce gekocht, Fisch mit Kräutern, feiner Käse

750ml | 70

Anca Maria Sauvignon Blanc - Familia Vlădoi - sec

Gama Anca Maria cuprinde vinuri fresh, sprintene, cu o mineralitate surprinzătoare, reprezentând întocmai personalitatea vinificatoare. Culoarea galben-verzuie a vinului Sauvignon Blanc ne încântă cu ideea de vin tânăr. Mirosul este proaspăt, vegetal, cu note de urzică, soc și ardei gras. • Anca Maria wines are fresh, with a surprising mineral taste. The yellow-green colored Sauvignon Blanc is a young wine, with fresh notes of elderflower and bell pepper. • Anca Maria Weine sind frisch und haben einen überraschend mineralischen Geschmack. Der gelbgrüne Sauvignon Blanc ist ein junger Wein mit frischen Noten von Holunderblüten und Paprika.

Asociere: pește, fructe de mare sau carne albă, fără mirodenii intense aromatice • Works best with: fish, seafood or white meat without intense aromatic spices • am besten serviert mit: Fisch, Meeresfrüchte oder weißes Fleisch ohne intensive aromatische Gewürze

750ml | 85

Soare Chardonnay - Crama Rasova - sec

Culoarea aurie parcă ruptă din Soare, mineralitatea izvorâtă din solul dobrogean calcaros și aromele exotice de ananas sunt caracteristicile ce domină acest Chardonnay. • This Chardonnay has pineapple notes and a mineral taste that won't get unnoticed. • Dieser Chardonnay hat Ananasnoten und einen mineralischen Geschmack, der nicht unbemerkt bleibt.

Asociere: pește • Works best with: fish • am besten serviert mit: Fisch

750ml | 100

Sauvignon Blanc - Alira - sec

Alira Sauvignon Blanc etalează note vibrante de flori de soc, fân proaspăt cosit și ananas. Cu o structură vivace memorabilă, se remarcă printr-o armonie desăvârșită între prospețime și eleganță. • Vibrant notes of elderflower and pineapple, with a perfect balance between freshness and elegance. • Kräftige Noten von Holunderblüten und Ananas mit einer perfekten Balance zwischen Frische und Eleganz.

Asociere: pește, carne albă, brânzeturi și salate • Works best with: fish, white meat, cheese and salads • am besten serviert mit: Fisch, weißes Fleisch, Käse

750ml | 75

Naiada Crâmpoșie - Domeniile Ostrov - sec

Naiadele erau nimfe ale apelor dulci și reprezentau una dintre cele trei clase principale de nimfe. Soi românesc, produs din struguri de pe parcele minuțios selectate, în care condițiile pedoclimatice și influența Dunării își pun amprenta în structura și complexitatea vinului, făcându-l unic în felul său. • The Naiads were sweet water nymphs. Naiad Chardonnay is a product made from carefully selected parcels, influenced by the Danube and the climatic conditions. • Die Naiaden waren Süßwasser-Nymphen. Naiad Chardonnay ist ein Produkt aus sorgfältig ausgewählten, von der Donau und den klimatischen Bedingungen beeinflussten Paketen.

Asociere: fructe de mare, brânzeturi, carne albă • Works best with: seafood, cheese, white meat • am besten serviert mit: Meeresfrüchten, Käse, weißem Fleisch

750ml | 70

WHITE WINES



Frumoasa așezare dintre Dunăre și Marea Neagră, Dobrogea, este considerată un regat al viței-de-vie, cu podgorii întinse și rod bogat. Aici găsiți crame specifice zonei, care păstrează tradiția și țin cont de istoria îndelungată a acestei regiuni.

The beautiful settlement between the Danube and the Black Sea, Dobrogea, is considered a kingdom with vast vineyards and rich harvest. Here you can find area-specific wine cellars that preserve tradition and keep track of the history of this region.

Die schöne Siedlung zwischen Donau und Schwarzem Meer, Dobrogea, gilt als Königreich mit ausgedehnten Weinbergen und reicher Ernte. Hier finden Sie bereichsspezifische Weinkeller, die die Tradition bewahren und die Geschichte dieser Region verfolgen.



Nikolaos - Crama Histria - sec

Un Sauvignon puternic, in care mirosul florilor de soc este predominant. Un vin complex, plin, gastronomic, cu o aciditate ridicata care reflecta din plin caracteristicile soiului • A strong Sauvignon with rich elderflower flavor. • Ein starker Sauvignon mit reichem Holunderblütengeschmack.

Asociere: fructe de mare, brânzeturi, pește • Works best with: seafood, cheese, fish • am besten serviert mit: Meeresfrüchten, Käse, Fisch

750ml | 100

Conu Albu Chardonnay Barrique - Crama Vișoara - sec

Soiul poate atinge culmi nebănuite prin fermentare și maturare în butoaie de stejar. Se distinge prin arome intense, elegante, de lemn, vanilie, fagure de miere, prin delicatețe, rotunjime și armonie. • This wine can age extremely well and distinguished itself through intense and elegant vanilla and honey aromas. • Dieser Wein kann sehr gut altern und zeichnet sich durch intensive und elegante Vanille- und Honigaromen aus.

Asociere: pește prăjit, carne albă • Works best with: grilled fish, lean meat • am besten serviert mit: gegrillter Fisch, mageres Fleisch

750ml | 75

Chardonnay Străbun - Crama Darie - sec

Culoare galben strălucitor cu nuanțe verzui. Arome bogate de citrice și fructe tropicale. Poaspăt, fin, persistent și catifelat. • Shiny yellow with green shades; rich in citrus and tropical fruit flavors. Fresh, persistent and with a velvet taste. • Glänzendes Gelb mit Grüntönen; reich an zitrusfrüchten und tropischen Früchten. Frisch, ausdauernd und mit samtigem Geschmack. Nachgeschmack

Asociere: fructe de mare, brânzeturi, carne albă • Works best with: seafood, cheese, white meat • am besten serviert mit: Meeresfrüchten, Käse, weißem Fleisch

750ml | 85

Aligote - Crama Delta Dunării "LaSapata" - sec

Un vin alb, sec remarcabil ce impresionează prin buchetul sau generos de flori albe și câteva citrice discrete. Un vin românesc aromat, fin, proaspăt, reprezentativ pentru zona Dobrogei. • A dry white wine which surprises your taste with floral and citrus flavors. Delicate, fresh romanian wine, a good representative of Dobrogea area. • Ein trockener Weißwein, der Ihren Geschmack mit floralen und zitrischen Aromen überraschen lässt. Feiner, frischer rumänischer Wein, ein guter Vertreter der Region Dobrogea.

Asociere: pește prăjit, carne albă • Works best with: grilled fish, lean meat • am besten serviert mit: gegrillter Fisch, mageres Fleisch

750ml | 70

Caii de la Letea Aligote - Via Viticola Sarica Niculițel - sec

Caii de la Letea. Un vin pentru cei ce iubesc natura și libertatea. Vin alb cu aromă florală dominată de flori de soc, cu note bine conturate de citrice. Gust plin, fructat, armonios, cu o bună aciditate. Postgust prelung. Sobru, discret și de încredere, așa se înfățișează acest Sauvignon Blanc. • A wine for freedom and nature lovers. It's floral flavor is dominated by the almighty elderflower, but it also presents citrus notes. Balanced acidity and medium body, with a long aftertaste. • Ein Wein für Freiheits- und Naturliebhaber. Der florale Geschmack wird von der mächtigen Holunderblüte dominiert, aber auch Zitrusnoten. Ausgewogene Säure und mittlerer Körper mit langem Nachgeschmack.

Asociere: pește prăjit, frigărui din carne de pasăre, brânzeturi tinere. • Works best with: grilled fish, chicken skewer, young cheese • am besten serviert mit: gegrillter Fisch, Hühnerspieß, junger Käse

750ml | 75

Caii de la Letea Ediție Limitată Sauvignon Blanc Fumé - Via Viticola Sarica Niculițel - sec

Un vin de o tipicitate extraordinară, intens și proaspăt, dominat inițial de arome de flori de soc, se deschide către parfumuri citrice, cu urme de lemn, vanilie și flori de salcâm. Gustativ, este exploziv, cu o aciditate perfect echilibrată de corpul bine definit. Savuros, cu un post gust lung, cu tușe de fructe exotice susținute de notele ușor și elegant baricate. • An intense, fresh wine, with a taste that's dominated by elderflower flavors, with subtle touches of vanilla and acacia. It's well-defined body gives it a perfectly balanced acidity. Long aftertaste of exotic fruit. • Ein intensiver, frischer Wein mit einem Geschmack, der von Holunderblüten dominiert wird, mit einem Hauch von Vanille und Akazie. Sein klar definierter Körper verleiht ihm eine perfekt ausbalancierte Säure. Langer Nachgeschmack von exotischen Früchten.

Asociere: pește prăjit, frigărui din carne de pasăre, brânzeturi tinere. • Works best with: grilled fish, chicken skewer, young cheese • am besten serviert mit: gegrillter Fisch, Hühnerspieß, junger Käse

750ml | 100

Organic Muscat Ottonel - Domeniul Bogdan - sec

Un vin cu o culoare galbenă cu tente verzui. Gust dat de notele puternic florale, dar totodată de citrice și condimente, te cuceresc încă de la început. Gustul este amplu, proaspăt, echilibrat și în armonie cu bogăția olfactivă. • Yellow wine with green tints. It's extensive taste is dominated by strong floral notes, but also by citrus fruit and spices. • Gelber Wein mit grünen Reflexen. Sein intensiver Geschmack wird von starken floralen Noten, aber auch von Zitrusfrüchten und Gewürzen dominiert.

Asociere: salate cu brânză și/sau pui, pește, paste cu sosuri albe • Works best with: salads with cheese and/or chicken, fish, white-sauce pasta • am besten serviert mit: Salate mit Käse und / oder Hühnchen, Fisch, Pasta mit weißer Sauce

750ml | 65

Sarica Excellence Aligote - Via Viticola Sarica Niculițel - sec

Vin alb cu aromă discretă florală cu note de pământ reavăn. Gust plăcut, cu o corpolență medie, susținut de o bună aciditate. • White wine with a discrete floral aroma. Pleasant taste, with a medium body, sustained by a balanced acidity. • Weißwein mit dezentem Blumenaroma. Angenehmer Geschmack, mittlerer Körper, getragen von ausgewogener Säure.

Asociere: pește, fructe de mare • Works best with: fish, seafood • am besten serviert mit: Fisch, Meeresfrüchte

750ml | 70

Renatus Alb - Vinuri de Măcin - sec

Ajutați de cele 4 elemente ale existenței vieții (soare, aer, sol și apă), am reușit să realizăm o combinație elegantă între 4 soiuri de renume: Sauvignon Blanc, Chardonnay, Tămâioasă Românească și Muscat Ottonel, reunite sub gama Renatus. • Helped by the 4 life elements (sun, air, earth and water), we have succeeded in creating an elegant combination between 4 well-known wine varieties: Sauvignon Blanc, Chardonnay, Tămâioasă Românească, and Muscat Ottonel. • Mit Hilfe der 4 Elemente des Lebens (Sonne, Luft, Erde und Wasser) ist es uns gelungen, eine elegante Kombination von 4 bekannten Sorten zu kreieren: Sauvignon Blanc, Chardonnay, Tămâioasă Românească und Muscat Ottonel.

Asociere: pulpe de rață, carne slabă în sos alb, plăcintă de casă cu stafide • Works best with: salads with: duck, lean meat in white sauce, raisin and cheese pie • am besten serviert mit: Ente, mageres Fleisch in weißer Sauce, Rosinen- und Käsetorte

750ml | 85

Ammos Blanc Riesling/Sauvignon Blanc - Crama Histria - sec

Vin sec cu aspect limpede, lucios, de culoare galben verzui. Aroma lui particulară amintește de florile de câmp, iar gustul amplu, echilibrat, are o savoare apropiată de cea a fructelor exotice. • Rich floral and tropical fruit flavors, with a balanced acidity and lubricity. • Reichhaltige florale und tropische Fruchtaromen mit ausgewogener Säure und Gleitfähigkeit.

Asociere: pește, carne albă, brânzeturi și salate • Works best with: fish, white meat, cheese and salads • am besten serviert mit: Fisch, weißes Fleisch, Käse

750ml | 85

Tortuga Alb Chardonnay/Sauvignon Blanc - Crama Rasova - sec

Un asamblaj din Chardonnay și Sauvignon Blanc ce a fost învechit în baricuri de stejar timp de 6 luni. Are aromă de fructe galbene (pară, pepene galben) și condimente, cu un echilibru între corp și aciditate. Oferă un aftertaste lung de vanilie. • A Chardonnay and Sauvignon Blanc mix, kept in oak barrels for 6 months before bottling. It has a fruity, yet spicy flavor, with a fine balance between body and acidity, with a long vanilla aftertaste. • Eine Mischung aus Chardonnay und Sauvignon Blanc, die vor der Abfüllung 6 Monate in Eichenfässern gelagert wurde. Es hat einen fruchtigen, aber würzigen Geschmack mit einem feinen Gleichgewicht zwischen Körper und Säure und einem langen Nachgeschmack der Vanille.

Asociere: pește, carne albă, brânzeturi și salate • Works best with: fish, white meat, cheese and salads • am besten serviert mit: Fisch, weißes Fleisch, Käse

750ml | 160

VIN ROSÉ • ROSÉ WINE • ROSÉWEIN

Vinul Casei - Via Viticola Sarica Niculițel - demisec

Olfactiv, găsim note de zmeură, căpșuni, cireșe coapte. Gustativ, vinul este plin, găsindu-și aceleași note de fructe cu o aciditate reconfortantă și un aftertaste intens. • This wine tingles your nose with raspberry and strawberry notes. It's taste is rich, with a refreshing acidity and intense aftertaste. • Dieser Wein kribbelt in der Nase mit Himbeer- und Erdbeernoten. Sein Geschmack ist reichhaltig, mit einer erfrischenden Säure und einem intensiven Nachgeschmack.

Asociere: preparate picante, fructe de mare, mâncăruri ușoare • Works best with: seafood, spicy and light dishes • am besten serviert mit: Meeresfrüchte, würzige und leichte Gerichte

750ml | 55

pahar - 150ml | 16

Organic Rosé - Domeniul Bogdan - sec

Este un vin atractiv și prietenos, de vară, cu o culoare roz pal și aromă de căpșuni, zmeură proaspătă și condimente. Gustul este proaspăt revigorant, fiind susținut de o aciditate mai ridicată, cu un final persistent și cu o explozie de fructe și condiment. • Friendly and attractive wine, with a pale pink color and strawberry and raspberry flavors. It's taste is fresh, with a high acidity. • Freundlicher und attraktiver Wein mit blassrosa Farbe und Erdbeer- und Himbeeraromen. Der Geschmack ist frisch mit einem hohen Säuregehalt.

Asociere: pește, preparate mediteraneene ușoare, carne de pui și porc • Works best with: seafood cooked in white sauce, fish with herbs, fine cheese • am besten serviert mit: Meeresfrüchte in weißer Sauce gekocht, Fisch mit Kräutern, feiner Käse

750ml | 65



**ROSÉ
WINES**

Tres Rosae Merlot/Cabernet Sauvignon/Fetească Neagră - Vinuri de Măcin - sec

Aromele puternice de căpșuni fragede, petale de trandafir și cireșe albe se contopesc plenar cu cele de lime și pomelo. • Strong aromas of fresh strawberries and rose petals blend in smoothly with lime and pomelo flavors. • Kräftige Aromen von frischen Erdbeeren und Rosenblüten mischen sich harmonisch mit Limetten- und Pomelo-Aromen.

Asociere: pește, fructe de mare sau carne alba • Works best with: fish, seafood or white meat • am besten serviert mit: Fisch, Meeresfrüchte oder weißes Fleisch

750ml | 65

Nikolaos Rosé Merlot - Crama Histria - sec

Vinul se remarcă prin arome fructate ușor condimentate de note florale. Este un vin robust, cu taninuri ferme, versatil, cu aciditate mică, însă cu un gust remanent lung și savuros. • This wine is best represented by floral notes, low acidity and long aftertaste. • Dieser Wein am besten durch blumige Noten, geringe Säure und langen Nachgeschmack dargestellt.

Asociere: pește, fructe de mare sau carne alba, fără mirodenii intense aromatice • Works best with: fish, seafood or white meat without intense aromatic spices • am besten serviert mit: Fisch, Meeresfrüchte oder weißes Fleisch ohne intensive aromatische Gewürze

750ml | 90

Soare Rosé Fetească Neagră/Pinot Noir/Syrah - Crama Rasova - sec

Culoare deschisă și apetisantă, arome elegante de grapefruit, căpșune și zmeură, acest vin este sinonim cu prospețimea. • Light and appealing color, grapefruit and raspberry flavors, this wine is synonymous with freshness. • Die leichte und ansprechende Farbe, der Geschmack von Grapefruit und Himbeer steht für Frische.

Asociere: midii de Marea Neagră, pește • Works best with: Black Sea mussels, fish • am besten serviert mit: Schwarzmeermuscheln, Fisch

750ml | 90

Ravac Rosé - Familia Vlădoi - sec

Acest rose are culoarea foiței de ceapă, mirosul este proaspăt, de caise, compot de piersici și flori de trandafir, iar gustul este fin, echilibrat cu note de agrișe, caise și pere crude. • Fresh smell of peaches and roses and with a fine, balanced taste of green pear. • Frischer Duft nach Pfirsichen und Rosen mit feinem, ausgewogenem Geschmack nach grüner Birne.

Asociere: salate, piept de pasăre • Works best with: salads, lean meat • am besten serviert mit: Salate, mageres Fleisch

750ml | 70

Străbun Rosé Merlot/Fetească Neagră - Crama Darie - sec

Olfactiv, găsim note de zmeură, căpșuni, cireșe bine coapte. Gustativ, vinul este plin, cu o aciditate reconfortantă și un aftertaste intens. • This wine tingles your nose with raspberry and strawberry notes. It's taste is rich, with a refreshing acidity and intense aftertaste. • Dieser Wein kribbelt in der Nase mit Himbeer- und Erdbeerenoten. Sein Geschmack ist reichhaltig, mit einer erfrischenden Säure und einem intensiven Nachgeschmack.

Asociere: pește, mâncăruri ușoare sau picante • Works best with: fish, light and spicy dishes • am besten serviert mit: würzige und leichte Gerichte

750ml | 85

Sarica Excellence Rosé Syrah/Cabernet Sauvignon - Via Viticola Sarica Niculițel - demisec

Culoare roz deschis. Aromă fructată, de căpșune și zmeură, cu note de dulceață de trandafiri. Gust plin, fructat, cu o bună aciditate. • Light pink color, fruity flavor, rich taste with balanced acidity. • Hellrosa Farbe, fruchtiger Geschmack, reichhaltiger Geschmack mit ausgewogener Säure.

Asociere: saramură de pește, grătar de pasăre, deserturi cu fructe • Works best with: fish brine, grilled white meat, fruit dessert • am besten serviert mit: Fischsole, Gemüselasagne, gegrilltes weißes Fleisch, Obstdessert

750ml | 70

Babească Neagră Rosé - Crama Delta Dunării "LaSapata" - sec

Gustul de fructe roșii predomină evoluția gustativă, iar finalul astringent, dar sensibil, vă propune tonalități catifelate de caise proaspete. • This wine's taste is dominated by red berries and leaves a sweet aftertaste of fresh apricots. • dieses Weins von roten Beeren dominiert und hinterlässt einen süßen Nachgeschmack von frischen Aprikosen.

Asociere: brânză de capră, steak de porc, calcan de Marea Neagră • Works best with: goat cheese, pork steak, Black Sea turbot • am besten serviert mit: Ziegenkäse, Schweinesteak, Schwarzmeer-Steinbutt

750ml | 65

Nud Rosé Pinot Noir/Fetească Neagră - Crama Rasova - sec

Un rosé strălucitor și delicat, care-ți exprimă feminitatea prin notele cristaline intrigante, cu arome proaspete de flori de hibiscus și zmeură. • Shiny and delicate, this wine expresses its feminine side through hibiscus and raspberry rich aromas. • Glänzend und zart drückt dieser Wein seine weibliche Seite durch Hibiskus- und Himbeer-reiche Aromen aus.

Asociere: pește prăjit, frigărui din carne de pasăre, brânzeturi tinere. • Works best with: grilled fish, chicken skewer, young cheese • am besten serviert mit: gegrillter Fisch, Hühnerspieß, junger Käse

750ml | 110

VIN ROȘU • RED WINE • ROTWEIN

Vinul Casei Roșu Merlot/Cabernet Sauvignon - Via Viticolă Sarica Niculițel - demisec

Vin roșu purpuriu cu aromă complexă de cireșe, vișine și fructe negre de pădure. Gust plin, rotund, cu tanini catifelați, echilibrat. • Red wine with purple shades, comes with a complex flavor of cherries and black forest fruit. Full, round taste with velvet and balanced tannins. • Red wine with purple shades comes with a complex flavor of cherries and black forest fruits. Full, round taste with velvet and balanced tannins.

Asociere: preparate din carne roșie, paste cu tomate • Works best with: red meat, tomato sauce pasta • am besten serviert mit: rotes Fleisch, rote Soße pasta

750ml | 55

pahar - 150ml | 16

Naiada Syrah - Domeniile Ostrov - sec

Note de fructe de pădure, condimente, ciuperci, fum, tutun. Nivel ridicat de acid tanic. • Forest berries, spiced and tobacco flavored, with a high acidity. • Waldbeeren, gewürzt und Tabakgeschmack mit hohem Säuregehalt.

Asociere: carne roșie • Works best with: red meat • am besten serviert mit: rotes Fleisch

750ml | 70

Nikolaos Roșu Merlot - Crama Histria - sec

Înnobilat în baricuri de stejar românesc, scoate la lumină potențialul terenului dobrogean. Note de tutun și cafea, cu un potențial foarte bun de învechire. • Kept in old oak before bottling, this wine brings out the best of Romanian soil. Coffee and tobacco notes, can age very well. • Vor der Abfüllung in alter Eiche gehalten, bringt dieser Wein das Beste aus rumänischem Boden hervor. Kaffee- und Tabaknoten können sehr gut altern.

Asociere: carne roșie • Works best with: red meat • am besten serviert mit: rotes Fleisch

750ml | 100

Caii de la Letea Ediție Limitată Cabernet Sauvignon/Fetească Neagră - Via Viticola Sarica Niculițel - sec

Culoare rubiniu intens, strălucitoare. Aromă intens fructată, de prune uscate, cireșe amare și fructe negre de pădure, cu note de ciocolată, tabac și condimente. Gust plin, rotund, cu taninii catifelate și bine integrați, echilibrat și urmat de un aftertaste remarcabil. • Intense ruby color, fruity, prune flavor, with chocolate and tobacco notes. Rich and velvet taste, with a remarkable aftertaste. • Intensive rubinrote Farbe, fruchtiger Pflaumengeschmack mit Schokoladen- und Tabaknoten. Reichhaltiger und samtiger Geschmack mit einem bemerkenswerten Nachgeschmack.

Asociere: carne roșie, deserturi cu ciocolată neagră • Works best with: red meat, dark chocolate desserts • am besten serviert mit: rotes Fleisch, dunkle Schokoladendesserts

750ml | 100

Anca Maria Cuvée Primeur Fetească Neagră/Syrah/Merlot - Familia Vlădoi - sec

Un vin ce te duce cu gândul la o cascadă aromatică ce pornește de la note crude de gem de vișine amare și prune uscate, ca mai apoi să dezvolte note de vanilie, nucă de cocos și prăjitură de zahăr ars. • A waterfall of flavors, starting with dark cherry jam and prunes and ending with vanilla and coconut. • Ein Wasserfall mit Aromen, angefangen bei dunkler Kirschmarmelade und Pflaumen über Vanille und Kokosnuss.

Asociere: rață, desert cu ciocolată neagră • Works best with: duck, dark chocolate desserts • Ente, dunkle Schokoladendesserts

750ml | 85

Fetească Neagră - Alira - sec

Vin puternic, cu note de pâine prăjită, lemn și tonuri fructate de zmeură. Are o structura omogenă, gust catifelat cu arome evidente de fructe roșii și prune uscate. Taninurile elegante se resimt chiar și în postgustul său savuros. • Strong wine, with raspberry notes. Unitary structure, velvet taste with obvious red berries aromas. • Starker Wein mit Himbeernoten. Einheitliche Struktur, samtiger Geschmack mit deutlichen Aromen von roten Beeren.

Asociere: paste cu sos roșu • Works best with: red sauce pasta • am besten serviert mit: rote Soße Pasta

750ml | 90

Imperfect Fetească Neagră - Crama Rasova - sec

Culoare roșie-violacee, învechit timp de 18 luni în baricuri de stejar și încă 12 luni în sticlă. Note de fructe de pădure și piper negru. Corp complex și bogat în taninuri moi și coapte, integrate cu prospețimea și savoarea caracteristice regiunii. • Violet shaded red, aged for 18 months in oak barrels and another 12 months in bottles. Forest fruit and pepper flavors. Rich body, with velvet taste. • Violett schattiertes Rot, 18 Monate in Eichenfässern und weitere 12 Monate in Flaschen gereift. Waldobst- und Pfefferaromen. Reichhaltiger Körper mit samtigem Geschmack.

Asociere: carne roșie • Works best with: red meat • am besten serviert mit: rotes Fleisch

750ml | 180



NATIONAL RESERVE



REZERVA NAȚIONALĂ • NATIONAL RESERVE • NATIONALE RESERVE

Sole Chardonnay - Cramele Recaș - alb sec

Arome de lemn care se suprapun natural și echilibrat peste aromele untoase, tipice, cu un supliment de senzații citrice și izuri vag minerale. • Citrus flavors and vaguely mineral taste. • Zitrusaromen und ein wenig mineralischer Geschmack.

Asociere: brânzeturi cu crustă de mușeșai, carne de pui sau curcan și deserturi cu fructe galbene • Works best with: old cheese, white meat, yellow fruit desserts
• am besten serviert mit: alter Käse, weißes Fleisch, gelbe Frucht-desserts

750ml | 100

Solo Quinta Alb - Cramele Recaș - sec

Este un vin mineral, galben pai, cu reflexe verzui, cu o aciditate bună. Deși corpulent, dezvoltă arome suave de salcâm și soc, mere verzi, toate pe un fundal de miere și vanilie. Are un gust echilibrat și aftertaste de durată. • Balanced acidity and body, acacia and elderflower aroma. • Ausgewogene Säure und Körper-, Akazien- und Holunderblütenaroma.

Asociere: preparate la cuptor, curcan sau pui, brânzeturi semitari și deserturi arse, de piersici sau caise • Works best with: oven-cooked white meat, old cheese, peach or apricot creme brulée
• am besten serviert mit: ofengekochtes weißes Fleisch, alter Käse, Pfirsich oder Aprikosencreme brulée

750ml | 135

Colocviu La Roma Tămâioasă Românească Alb - Casa de Vinuri Cotnari - sec

Susținut de arome de struguri. Are un gust echilibrat și aftertaste de durată. • Grape flavors blend smoothly with mango, pear and melon aromas, giving it a balanced taste. • Traubenaromen vermischen sich sanft mit Mango-, Birnen- und Melonenaromen und verleihen ihm einen ausgewogenen Geschmack.

Asociere: aperitive, preparate ușoare • Works best with: appetizers, light dishes • am besten serviert mit: Vorspeisen, leichte Gerichte

750ml | 70

Domenii Fetească Albă - Casa de Vinuri Cotnari - sec

Frumos, floral, însoțit de note fructuoase, postgust mediu, susținut de o prospețime atrăgătoare, cu nuanțe de citrice pe final. • Beautiful, floral, accompanied by fruit notes, with a medium aftertaste and appealing freshness. • Schön, blumig, begleitet von Fruchtnoten, mit mittlerem Nachgeschmack und ansprechender Frische.

Asociere: pește, mâncăruri ușoare, fructe de mare • Works best with: fish, light dishes, seafood • am besten serviert mit: Fisch, leichte Gerichte, Meeresfrüchte

750ml | 65

Colocviu la Paris Busuioacă de Bohotin - Casa de Vinuri Cotnari - rosé sec

Aromat, cu numeroase miresme exotice, grapefruit roz, busuioc roșu, flori de soc. Aciditate discretă. • Flavorful, filled with exotic aromas, pink grapefruit, red basil, elderflower. Discrete acidity. • Geschmackvoll, gefüllt mit exotischen Aromen, rosa Grapefruit, rotem Basilikum, Holunderblüten. Diskrete Säure.

Asociere: mâncăruri ușoare, din carne albă pește • Works best with: fish, light dishes • am besten serviert mit: Fisch, leichte Gerichte

750ml | 70

Colocviu La Moscova Grasă de Cotnari - Casa de Vinuri Cotnari - alb sec

De o culoare galben pal discret, cu ușoare inflexiuni verzui, gustul său este complet, specific soiului, fiind dominat de note asemănătoare mierii de pădure, aghișelor bine coapte și pepene galben. • With a taste dominated by honey and melon notes. • Mit einem Geschmack, der von Honig- und Melonnenoten dominiert wird.

Asociere: mâncăruri ușoare, pește, fructe de mare, salate • Works best with: light dishes, fish, seafood, salad • am besten serviert mit: leichte Gerichte, Fisch, Meeresfrüchte, Salat

750ml | 70

Castel Vlădoianu Fetească Neagră - Casa de Vinuri Cotnari - roșu sec

Acest vin rubiniu cu nobile reflexe purpurii te întâmpină cutezător cu o aromă unică și elegantă, deschizându-se treptat spre noi orizonturi senzoriale. Tipice acetui soi, notele de prune uscate ușor afumate sunt completate de cele de cireșe negre, vișine mature, mure, afine și coacăze negre. • This ruby-colored wine has a unique and elegant aroma, blending prune notes with black cherries, blue and black berries. • Dieser rubinfarbene Wein hat ein einzigartiges und elegantes Aroma, das Pflaumennoten mit schwarzen Kirschen, blauen und schwarzen Beeren vermischt.

Asociere: carne roșie • Works best with: red meat • am besten serviert mit: rotes Fleisch

750ml | 120

CHAMPAGNE



SPUMANT • SPARKLING • SPARKLING

Mumm Cordon Rouge / alb brut
280

Roederer Brut Premier / alb brut
340

Colocviu La Praga
Tămâioasă Românească / alb brut
75

Grande Veneto Prosecco
65

Craft Crama Rasova -
spumant nefiltrat alb brut
110

Colocviu La Viena Franceza Alb
75

Colocviu La Veneția Busuioacă de
Bohotin
75

LONG DRINKS

Gin tonic

gin, Evervess
250ml | 20

Campari Orange

Campari, suc de portocale
250ml | 20

Aperol Spritz

Aperol, prosecco, apă minerală
250ml | 25

Cuba Libre

rom, Pepsi
250ml | 20

JaggerBomb

Jaggermeister, energizant
250ml | 20

Whiskey Energy

Jack Daniel's, Pepsi
250ml | 25

COCKTAILS

Hugo

prosecco, sirop soc, mentă, lime, apă minerală •
prosecco, elderflower syrup, lime, sparkling water
• prosecco, Holunderblütensirup, Limette,
Mineralwasser
250ml | 20

Long Island

gin, vodcă, tequila, triplu sec, rom, Pepsi • gin,
vodka, tequila, triple sec, rum • Gin, Wodka,
Tequila, Triple Sec, Rum
250ml | 23

Margarita

tequila, triplu sec, suc lămâie • tequila, triple sec,
lemon juice • tequila, Triple Sec, Zitronensaft
250ml | 23

Mimosa

prosecco, suc de piersică • prosecco, peach juice •
prosecco, Pfirsich saft
250ml | 20

Pina Colada

rom, sirop cocos, suc ananas, frișcă lichidă •
rum, coconut syrup, pineapple juice, whipped
cream • Rum, Kokossirup, Ananassaft,
Schlagsahne
250ml | 20

Mojito

rom, lime, zahăr brun, apă minerală, mentă •
rum, lime, brown sugar, sparkling water, mint •
Rum, Limette, brauner Zucker, Soda, Minze
250ml | 20

MaiTai

White Rum, Black Rum, triplu sec, suc ananas •
White Rum, Black Rum, triple sec, pineapple
juice • White Rum, Black Rum, Triple Sec, Ananas
Saft
250ml | 20

FĂRĂ ALCOOL • ALCOHOL FREE • KEIN ALKOHOL

Sunset

suc portocale, suc piersică, grenadine •
orange juice, peach juice, grenadine •
Orangensaft, Pfirsichsaft, Grenadin
250ml | 12

Free Mojito

7up, lime, zahăr brun •
7up, lime, brown sugar •
7up, Kalk, brauner Zucker
250ml | 12

Green Apple

suc de mere verzi, suc de lime •
green apple juice, lime juice •
grüner Apfelsaft, Limettensaft
250ml | 16

LONG DRINKS



CREMĂ DE WHISKY • WHISKEY CREAM

Baileys Irish Cream
40ml | 12

Sheridan's
40ml | 12

LICHIOR • LIQUEUR • LIKÖR

Grand Marnier
40ml | 15

De Kuyper Triple Sec
40ml | 14

Amaretto Disaronno
40ml | 12

Cinzano Bianco
40ml | 10

Illyquore
40ml | 14

Campari
40ml | 12

Aperol
40ml | 12

Cinzano Rosso
40ml | 10

DIGESTIVE • DIGESTIFS

Jagermeister
40ml | 14

Amaro Averna
40ml | 12

Unicum
40ml | 14

ROM • RUM

Zacapa Centenario 23
40ml | 26

Captain Morgan Silver/Black
40ml | 11

Malibu
40ml | 11

GIN

Tanqueray No Ten Gin
40ml | 18

Tanqueray Dry Gin
40ml | 12

Gordon's Pink
40ml | 10

TEQUILA

Don Julio Blanco
40ml | 26

Jose Cuervo Especial
Silver/Gold
40ml | 10

VODKA

Belvedere
40ml | 35

Cîroc
40ml | 25

Smirnoff Red
40ml | 10

Ketel One
40ml | 14

COGNAC & BRANDY

Martell XO Cognac
40ml | 75

Remy Martin VSOP
40ml | 35

Brâncoveanu XO
40ml | 22

Metaxa 7 Stele
40ml | 15

Jidvei Vinars
40ml | 15

WHISKY • WHISKEY

Lagavulin 16 Years Old
40ml | 37

Jack Daniel's Old No. 7
40ml | 20

Wild Turkey 81 Proof
40ml | 15

J&B Rare Scotch
40ml | 15

Johnnie Walker Blue Label
40ml | 69

Johnnie Walker Gold Label Reverse
40ml | 26

Johnnie Walker Black Label
40ml | 20

TRADIȚIONAL • TRADITIONAL • TRADITIONELL

Palincă de Ardeal Zetea
40ml | 18

Țuică Zetea
40ml | 24

Palincă Zetea
caisă / pară • apricot / pear • Aprikose / Birne
40ml | 34

Saber afinată/caisată/vișinată
40ml | 16



BERE • BEER • BIER

Heineken
330ml | 10

Heineken 0.0% Alcool
330ml | 10

Ciuc Premium
330ml | 9

Ciuc Radler
330ml | 9

Silva Blonde
330ml | 9

Silva Dark/Pale Ale
330ml | 9

Gambrinus
400ml | 11

Amstel
330ml | 13

Heineken Draught
400ml | 11

Heineken Draught
250ml | 8

Ciuc Weizen Draught
400ml | 11

Ciuc Weizen Draught
250ml | 8

BEER & CIDER



CIDRU • CIDER • APFELWEIN

Strongbow

Red Berries / Gold Apple / Medium Dry / Rose
330ml | 10

Old Mout

Kiwi & Lime / Passionfruit & Apple
500ml | 14

COCKTAILS FOR KIDS



KIDS COCKTAILS

Iron Man

suc de portocale, grenadine •
orange juice, grenadine •
Orange saft, grenadin
180ml | 12

Cinderella

suc portocale, suc de ananas, suc de lămâie, sirop de zahăr •
orange juice, pineapple juice, lemon juice, sugar syrup •
Orangen Saft, Ananas Saft, Zitronensaft, Zuckersirup
250ml | 15

Frozen

lapte, banană, curaçao •
milk, banana, curaçao •
Milch, Banane, Curaçao
250ml | 12

Thor

suc de mere verzi, piure ananas, lămâie •
green apple juice, pineapple puree, lemon •
Apfelsaft, Ananaspüree, Zitrone
250ml | 12



RĂCORITOARE • REFRESHMENTS • ERFRISCHUNGEN

Bucovina

plată / minerală • still / sparkling • stilles / sprudel
330ml | 7

Bucovina

plată / minerală • still / sparkling • stilles / sprudel
750ml | 12

Acqua Panna

plată • still • stilles
500ml | 13

San Pellegrino

minerală • sparkling • Sprudel
500ml | 13

Limonadă • Lemonade • Limonade

simplă / cu mentă / cu busuioc •
regulă / with mint / with basil •
regelmäßig / mit Minze / mit Basilikum
400ml | 16

Fresh

portocale / grapefruit / mix •
orange / grapefruit / mixed •
Orange / Grapefruit / gemischt
400ml | 18

Pepsi/Pepsi Max

250ml | 8

Mirinda

250ml | 8

7up/Lemon Lemon/Grapefruit

250ml | 8

Evervess

250ml | 8

Rockstar Original Energy Drink

250ml | 8

Prigat

portocale / piersică / căpșuni și banane / kiwi / pere •
orange / peach / strawberry and bananan / kiwi / pear •
Orange / Pfirsich / Erdbeere und Banane / Kiwi / Birne
250ml | 8

Lipton

lămâie / piersică / ceai verde • lemon / peach / green tea •
Zitrone / Pfirsich / grüner Tee
250ml | 8

COFFEE AND TEA



CAFEA ȘI CEAI • COFFEE AND TEA • KAFFEE UND TEE

Espresso
40ml | 8

Cappuccino
120ml | 12

**Ciocolată caldă •
Hot Chocolate •
Heisse Schokolade**
albă / neagră • white / dark • weiß / dunkel
200ml | 12

Espresso doppio
60ml | 12

Latte macchiato
200ml | 12

Espresso Decaf
40ml | 8

Ceai Baque • Baque Tea • Baque Tee

verde & mentă/rooibos & mango/fructe de pădure/negro san francisco/relax/lămâie & ghimbir •
green & mint/rooibos & mango/forest berries/negro san francisco/relax/lemon & ginger •
Grün & Minze/Rooibos & Mango/Waldbeeren/Negro San Francisco/Relax/Zitrone & Ingwer

200ml | 8

Ceai infuzie • Infused Tea • Infundiert Tee

refreshing mint/fruit camomille/ginger/cream orange/bio lemon fresh/sweet berries

200ml | 10

SPECIALITĂȚI • SPECIALS • SPEZIALITÄTEN

Green Village Coffee
120ml | 15

Iced Coffee
120ml | 11

Frappé
40ml | 15

CINĂ ÎN FOIȘOR

DINNER IN THE GAZEBO

ABEND ESSEN IM PAVILLON

Romantism, cu o adiere de eleganță

Romance, with a touch of elegance | Romantik mit einem Hauch von Eleganz

Pășți în umbra foișorului și lăsați-vă răsfățați de bucatele pregătite cu dragoste

Step into the refreshing gazebo and treat yourself with our dishes, prepared with love | Betreten Sie unseren luftigen Pavillion und lassen Sie sich von unseren mit Liebe zubereiteten Gerichten verwöhnen!



126
RON/pers

Duo de tartar de somon și somon afumat cu avocado, Wasabi, lămâie și ceapă roșie

Confit de rață însoțit de cartofi „à la sardalise” și sos aromat de portocale

Fondant de ciocolată cu ciocolată belgiană, ou, înghețată de vanilie, zahăr

Spumant & apă minerală

Tartar duo, made salmon and smoked salmon with avocado, Wasabi, lime and red onion

Duck confit alongside potatoes "à la sardalise" and orange flavored sauce

Chocolate Fondue made of belgian chocolate, egg, vanilla ice cream, sugar

Champagne & sparkling water

Tartar Duo aus Lachs und Räucherlachs mit Avocado, Wasabi, Limette und Rotwein

Entenconfit Neben Kartoffeln "à la sardalise" und Orangensauce

Schokoladenfondue aus belgischer Schokolade, Ei, Vanilleeis, Zucker

Champagner & Mineralwasser

ÎN ATENȚIA CONSUMATORILOR · DISCLAIMER · ACHTUNG!

Unele produse din meniul nostru pot conține alergeni!

În cazul în care sunteți intolerant/alergic la un ingredient, înainte de a comanda orice preparat, întrebați personalul.

Preparatele pot conține materii prime congelate.

ALERGENI: Ouă, lapte, pește, crustacee, moluște (midii, stridii, calamari), arahide, nuci (migdale, alune, nuci, caju, fistic), semințe de susan, gluten (grâu, secară, orz, ovăz, hibride), soia, țelină, muștar, lupin, dioxid de sulf și sulfiți

Some products in our menu may contain allergens!

If you are allergic or have a food intolerance to any ingredient, please inquire our staff before ordering a dish.

Dishes may also include frozen raw ingredients.

ALLERGENS: Eggs, milk, fish, crustaceans, molluscs (mussels, oysters, calamari), peanuts, nuts (almonds, hazelnuts, cashews, pistachios), sesame seeds, gluten (wheat, rye, barley), sulfur dioxide and sulphites

Einige Produkte in unserem Menü können Allergene enthalten!

Wenn Sie allergisch sind oder eine Lebensmittelunverträglichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe haben, erkundigen Sie sich bitte bei unserem Personal, bevor Sie ein Gericht bestellen.

Gerichte können auch tiefgefrorene Zutaten enthalten.

ALLERGENE: Eier, Milch, Fisch, Krebstiere, Weichtiere (Muscheln, Austern, Calamari), Erdnüsse, Nüsse (Mandeln, Haselnüsse, Cashews, Pistazien), Sesam, Gluten (Weizen, Roggen, Gerste), Schwefeldioxid und Sulfite

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin tva.

Prices are in Romanian Leu and include taxes.

Die Preise sind in rumänischer Leu und beinhalten Steuern.